

## Assembly Instructions for Rapid-Tech Shelving System

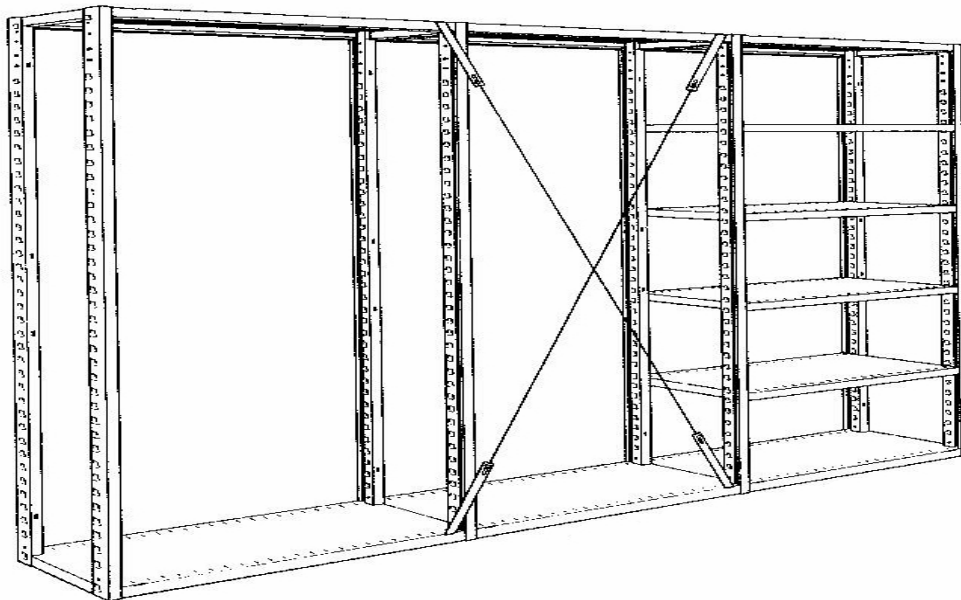
### Instrucciones de Ensamble por Sistema Estanteria Rapid-Tech

### Assemblage de la Rayonnage Rapid-Tech

Rapid Tech Single Depth Open  
Starter and Add-on Units

Unidad de Partida Abierta de  
Profundidad Simple y Unidad  
Añadible Abierta Simple

Elément principal simple  
ouvert et un élément  
secondaire simple ouvert



No nuts, bolts, or tools are needed to assemble Rapid-Tech shelving units. One person can assemble a single depth starter unit in less than two minutes. A single depth starter and add-on unit can be completely assembled in only three minutes.

Only when assembling solid side and back panels is a flat head screwdriver (or similar device) needed.

It is important to review the material list to verify that all components have been included to assemble unit(s) desired.

Para armar las unidades de Estanteria Rapid-Tech no se necesitan tuercas, pernos, ni herramientas. Una persona puede armar una unidad de partida de profundidad simple en menos de dos minutos. Una unidad de partida de profundidad simple y una añadible se pueden armar completamente en sólo tres minutos.

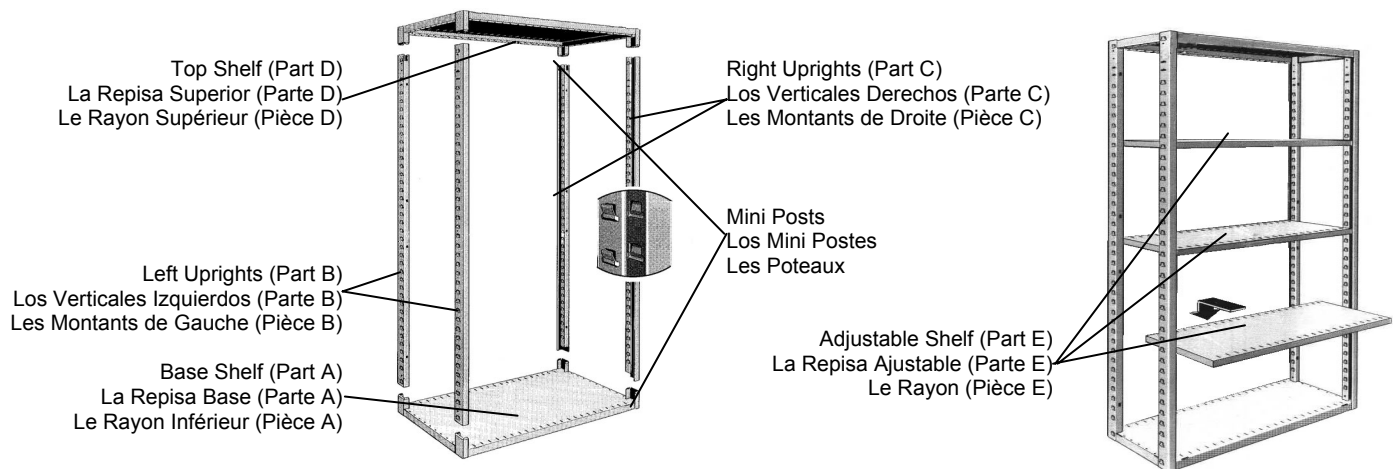
Sólo para el montaje de los lados sólidos y de los paneles posteriores se necesita un destornillador de cabeza plana (o una herramienta similar).

Es importante revisar la lista de materiales para verificar que estén todos los componentes para armar la o las unidades deseadas.

Les rayonnage Rapid-Tech s'assemblent sans écrous, boulons ou outils. Une personne seule peut assembler en moins de deux minutes un élément principal simple. Elle peut assembler un élément principal simple et un élément secondaire en juste trois minutes.

Ce n'est qu'au moment d'installer les panneaux pleins à l'arrière et sur les côtés qu'il est nécessaire de faire appel à un tournevis à pointe plate (ou autre instrument similaire).

Il est important d'étudier la liste des matériaux afin de s'assurer que tous les composants nécessaires à assembler les éléments choisis sont bel et bien inclus.



### Single Depth Open Starter Units:

- 1) Place the base shelf (Part A) on the floor with the mini posts facing upwards.
- 2) Place the left uprights (Part B) over the mini posts on the left side of the base shelf with the open ends of the lugs on the upright facing upwards. The upright posts must slide down until they are flush with the floor.
- 3) Repeat this step using right uprights (Part C) on the right side of the base shelf.
- 4) Place the top shelf (Part D) on the uprights, and pull shelf down over them, until the top of the uprights is flush with the top of the top shelf.
- 5) Slide adjustable shelf (Part E) between upright posts just above desired shelf height. Simply lower shelf onto lugs on uprights, as shown. Shelves may be tilted by placing front of shelf one or two lugs lower on the front uprights. Repeat this step until all adjustable shelves have been inserted. Shelves may be easily rearranged in 2" increments.

Assembly of this single depth, open, starter unit is now complete. Accessories may be added as described below.

### Unidades de Partida Abiertas de Profundidad Simple:

- 1) Ponga la repisa base (Parte A) en el suelo con los mini postes mirando hacia arriba.
- 2) Ubique los verticales izquierdos (Parte B) sobre los mini postes en el lado izquierdo de la repisa base con los extremos abiertos de las agarraderas del vertical mirando hacia arriba. Los postes verticales deben deslizarse hacia abajo hasta que queden a ras de suelo.
- 3) Repita este paso usando los verticales derechos (Parte C) en el lado derecho de la repisa base.
- 4) Ubique la repisa superior (Parte D) en los verticales y tire la repisa hacia ellos, hasta que la parte superior de los verticales quede nivelada con la parte de arriba de la repisa superior.
- 5) Deslice la repisa ajustable (Parte E) entre los postes verticales justo sobre la altura deseada de la repisa. Simplemente baje la repisa hacia las agarraderas de los verticales, como se muestra. Las repisas pueden inclinarse poniendo su parte delantera una o dos agarraderas más abajo en los verticales delanteros. Repita este paso hasta que haya insertado todas las repisas ajustables. Las repisas se pueden reordenar fácilmente en incrementos de 2".

Ahora se ha completado el montaje de la unidad de partida, abierta, de una profundidad simple. Se pueden agregar accesorios, según se describe a continuación.

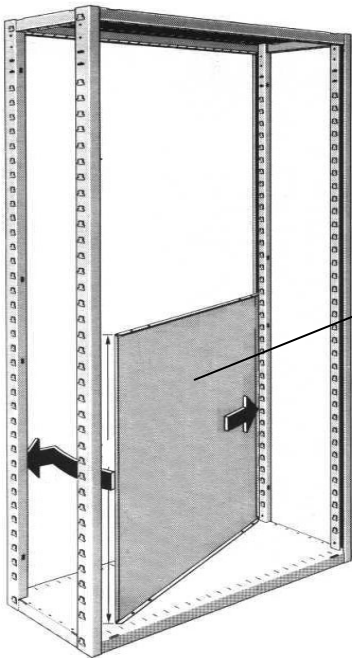
### Elément principal simple ouvert:

- 1) Déposer le rayon inférieur (pièce A) sur le plancher, les poteaux orientés vers le haut.
- 2) Glisser les montants de gauche (pièce B) sur les poteaux du côté gauche du rayon inférieur. Le creux des crochets doit être orienté vers le haut. Bien enfoncer les montants pour qu'ils reposent au niveau du sol.
- 3) Procéder de la même manière pour installer les montants de droite (pièce C) sur le côté droit du rayon inférieur.
- 4) Placer le rayon supérieur (pièce D) sur les montants. Bien l'enfoncer pour que le haut des montants et du rayon soit au même niveau.
- 5) Glisser un rayon mobile (pièce E) entre les montants, juste au-dessus du niveau désiré. Simplemente abaisser le rayon sur les crochets des montants, comme le montre l'illustration. On peut incliner les rayons en reposant l'avant sur des crochets plus bas. Procéder ainsi pour installer tous les rayons mobiles. On peut facilement disposer les rayons avec un espacement de 5 cm (2 po).

L'assemblage de l'élément principal simple ouvert est terminé. On peut maintenant y ajouter des accessoires de la manière indiquée plus loin.

**Single Depth Closed Starter Units:**

- 1) Follow steps 1-4 for Single Depth Open Starter Units.
- 2) From the front side of the unit, with angles facing inward, slide the smaller section of solid back panel (Part F) into place in lower half of unit, as shown. Secure with clips (Part G), as shown.
- 3) From the front side of the unit, with angles facing inward, slide the larger section of solid back panel (Part H) into place in upper half of unit, and secure with clips (Part G), as shown.
- 4) Screw both sections together with the two nuts and bolts provided.



**Unidades de Partida Cerradas de Profundidad Simple:**

- 1) Siga los Pasos 1-4 para armar las Unidades de Partida Abiertas de Profundidad Simple.
- 2) Desde el lado delantero de la unidad, con los ángulos mirando hacia adentro, deslice a su lugar la sección más pequeña del panel trasero sólido (Parte F) en la mitad inferior de la unidad, como se muestra. Asegure con clips (Parte G), como se muestra.
- 3) Desde el lado delantero de la unidad, con los ángulos mirando hacia adentro, deslice a su lugar la sección más grande del panel trasero sólido (Parte H) en la mitad superior de la unidad, y asegure con clips (Parte G), como se muestra.
- 4) Una las dos secciones atornillando con las tuercas y pernos suministrados.

Lower Solid Back Panel (Part F)  
Del Panel Trasero Sólido Inferior (Parte F)  
La Panneau Arrière Plein Inférieure (Pièce F)

Clips (Part G)  
Clips (Parte G)  
D'agrafes (Pièce G)

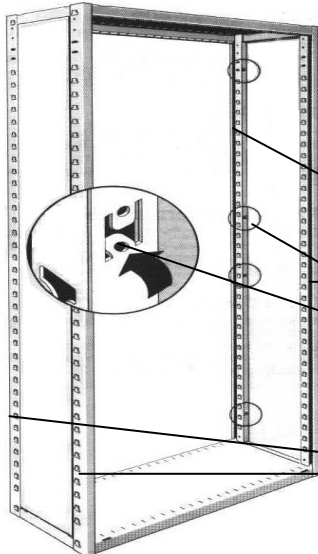
Upper Solid Back Panel (Part H)  
Los Panels Traseros Sólidos Superiores (Parte H)  
Le Panneau Arrière Plein (Pièce H)

Solid Side Panel (Part I-A & B)  
Los Panels Laterales Sólidos (Parte I-A y B)  
Le Panneau Latéral Plein (Pièces I-A, I-B)

Right Uprights (Part C)  
Las Verticales Derechos (Parte C)  
Les Montants de Droite (Pièce C)

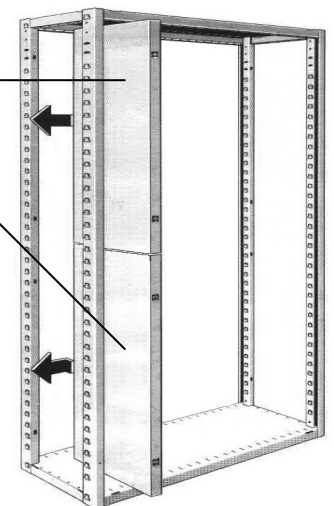
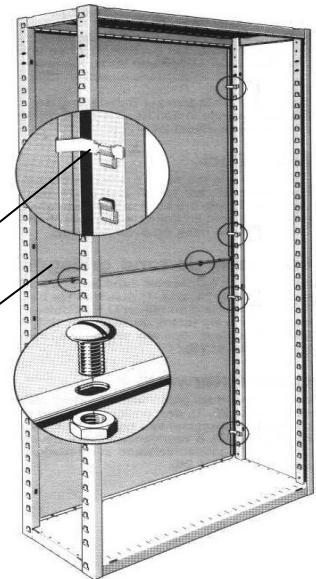
Tabs  
Las Lengüetas  
Les Pattes

Left Uprights (Part B)  
Las Verticales Izquierdos (Parte B)  
Les Montants de Gauche (Pièce B)



**Élément principal simple fermé :**

- 1) Suivre les étapes 1 à 4 d'assemblage de l'élément principal simple ouvert.
- 2) Se placer devant l'élément et tenir la petite section du panneau arrière plein (pièce F) avec les angles orientés vers l'intérieur. Glisser cette section en place dans la partie inférieure de l'élément, de la manière illustrée. La fixer en place à l'aide d'agrafes (pièce G).
- 3) Procéder de la même manière pour glisser en place dans la partie supérieure de l'élément la grande section du panneau arrière plein (pièce H). La fixer en place à l'aide d'agrafes (pièce G).
- 4) Visser les deux sections ensemble à l'aide des deux écrous et des deux boulons fournis.



- 5) Position one section of the solid side panel (Part I-A & B) – both sections are equal in size and are interchangeable – in the lower half of the bay between left uprights, as shown.
- 6) Using a flat head screwdriver, press the tabs of the side panel into the slots of the posts. (Part A).
- 7) Position another section of solid side panel (Part I-A & B) in the upper half of the bay between left uprights.
- 8) Using the screwdriver, press tabs of the side panel into the slots on the top shelf (Part D).
- 9) Repeat steps 7 & 8 on right side of unit.
- 10) Slide adjustable shelf (Part E) between upright posts just above desired shelf height. Simply lower shelf onto lugs on uprights, as shown. Shelves may be tilted by placing front of shelf one or two lugs lower on the front uprights. Repeat this step until all adjustable shelves have been inserted. Shelves may be easily rearranged in 2" increments.

Assembly of this single depth, closed, starter unit is now complete. Accessories may be added as described below.

- 5) Ubique una sección del panel lateral sólido (Parte I-A y B) (ambas secciones son del mismo tamaño y son intercambiables) en la mitad inferior del compartimento entre los verticales izquierdos, como se muestra.
- 6) Con un destornillador de cabeza plana, presione las lengüetas del panel lateral dentro de las ranuras de la repisa base. (Parte A).
- 7) Ubique otra sección del panel lateral sólido (Parte I-A y B) en la mitad superior del compartimento entre los verticales izquierdos.
- 8) Con el destornillador, presione las lengüetas del panel lateral dentro de las ranuras de la repisa superior (Parte D).
- 9) Repita los pasos 7 y 8 en el lado derecho de la unidad.
- 10) Deslice la repisa ajustable (Parte E) entre los postes verticales justo sobre la altura deseada de la repisa. Simplemente baje la repisa hacia las agarraderas de los verticales, como se muestra. Las repisas se pueden inclinar ubicando su parte delantera una o dos agarraderas más abajo en los verticales delanteros. Repita este paso hasta haber insertado todas las repisas ajustables. Las repisas se pueden reordenar fácilmente en incrementos de 2".

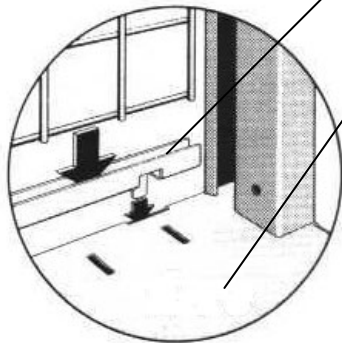
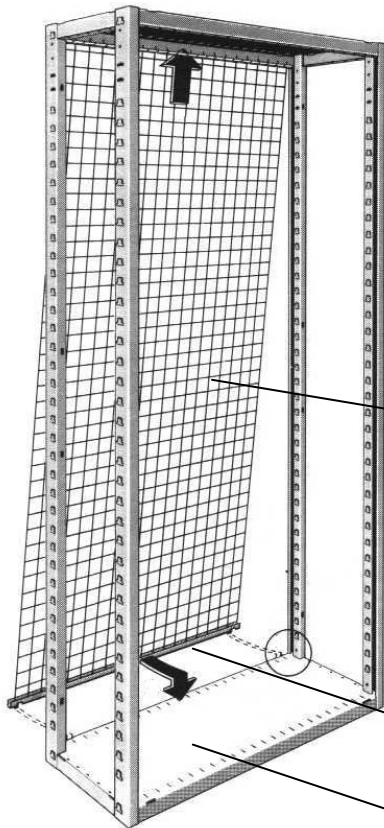
Ya se ha completado el montaje de esta unidad de partida, cerrada, de profundidad simple. Se pueden agregar accesorios, según se describe a continuación.

- 5) Positionner une section du panneau latéral plein (pièces I-A, I-B) – les deux sections sont de mêmes dimensions et interchangeable – dans la partie inférieure de l'ouverture entre les deux montants du côté gauche, comme le montre l'illustration.
- 6) À l'aide d'un tournevis à pointe plate, forcer les pattes du panneau latéral dans les fentes du rayon inférieur (pièce A).
- 7) Positionner l'autre section du panneau latéral (pièces I-A, I-B) dans la partie supérieure de l'ouverture entre les deux montants du côté gauche.
- 8) À l'aide du tournevis, forcer les pattes du panneau latéral dans les fentes du rayon supérieur (pièce D).
- 9) Répéter les étapes 7 et 8 du côté droit de l'élément.
- 10) Glisser un rayon mobile (pièce E) entre les montants, juste au-dessus du niveau désiré. Simplemente abaisser le rayon sur les crochets des montants, comme le montre l'illustration. On peut incliner les rayons en reposant l'avant sur des crochets plus bas. Procéder ainsi pour installer tous les rayons mobiles. On peut facilement disposer les rayons avec un espacement de 5 cm (2 po).

**L'assemblage de l'élément principal simple fermé est terminé. On peut maintenant y ajouter des accessoires de la manière indiquée plus loin.**

**Single Depth Wire Mesh Starter Unit:**

- 1) Follow steps 1-4 for Single Depth Open Starter Unit.
- 2) Place tabs of U-rail (Part J) into slots of base shelf (Part A).
- 3) From the backside of the unit, between back uprights, Insert prongs at top of wire mesh back panel (Part K) into corresponding slots in top shelf (Part D), as shown.
- 4) Lift the wire mesh back panel up so that it clears the base shelf and U-rail and let panel drop down into the slots of U-rail.
- 5) Insert eight clips (Part L) into lugs of upright posts, as shown, securing wire mesh back panel to unit.



**Unidad de Partida con Malla de Alambre de Profundidad Simple**

- 1) Siga los pasos 1-4 para una Unidad de Partida Abierta de Profundidad Simple.
- 2) Ubique las lengüetas del riel en U (Parte J) dentro de las ranuras de la repisa base. (Parte A).
- 3) Desde el lado posterior de la unidad, entre los verticales posteriores, inserte los dientes en la parte superior del panel posterior de malla de alambre (Parte K) dentro de las ranuras correspondientes del panel superior (Parte D), como se muestra.
- 4) Levante el panel posterior de malla de alambre de manera de dejar despejada la repisa base y el riel en U y deje caer el panel dentro de las ranuras del riel en U.
- 5) Inserte ocho clips (Parte L) dentro de las ranuras de los postes verticales, como se muestra, fijando el panel posterior de malla de alambre a la unidad.

Wire Mesh Back Panel (Part K)  
El Panel Posterior de Malla de Alambre (Parte K)  
Le Treillis Arrière (Pièce K)

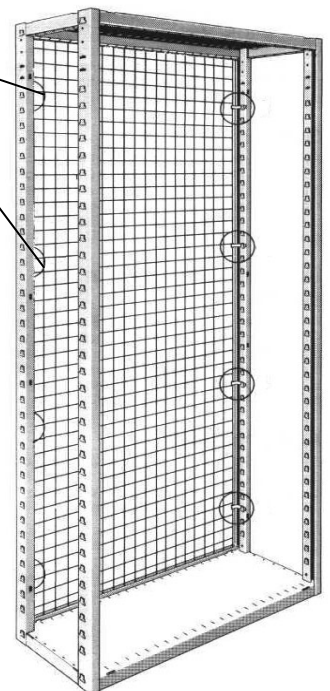
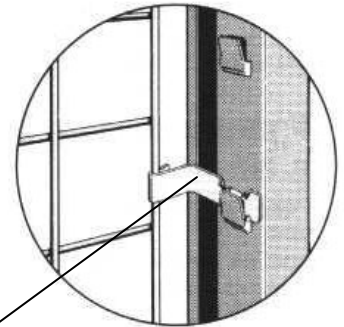
U-rail (Part J)  
El Riel en U (Parte J)  
La Tringle (Pièce J)

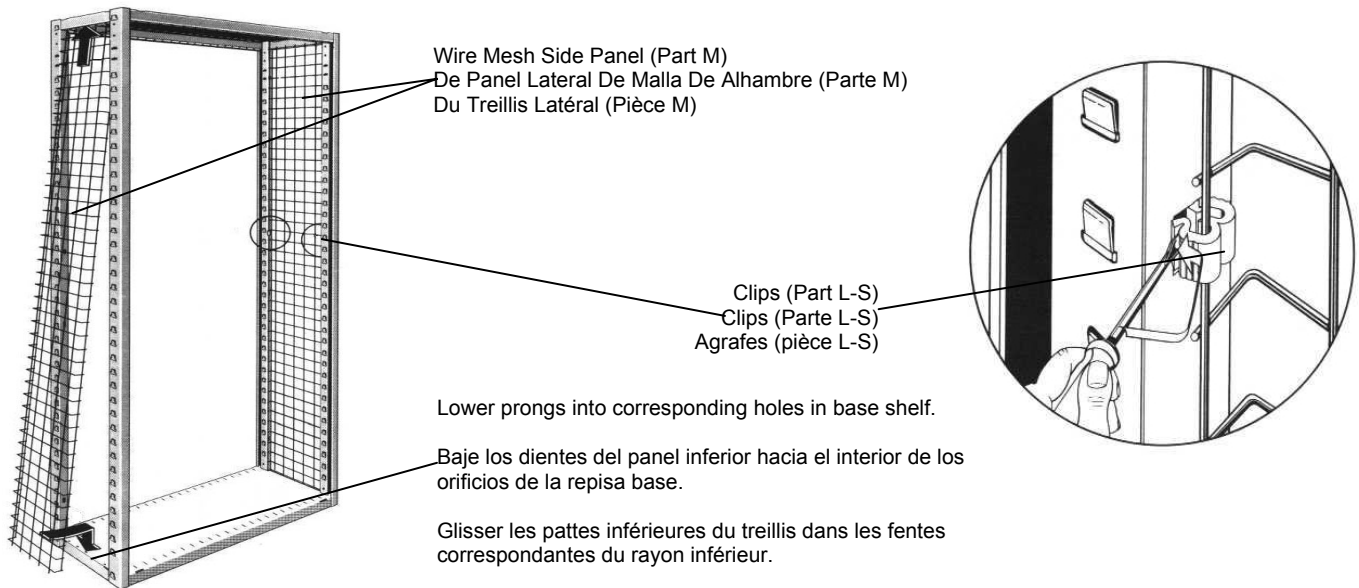
Base Shelf (Part A)  
La Repisa Base (Parte A)  
Le Rayon inférieur (pièce A)

Clips (Part L)  
Clips (Parte L)  
Agrafes (Pièce L)

**Élément principal simple à treillis :**

- 1) Suivre les étapes 1 à 4 d'assemblage de l'élément principal simple ouvert.
- 2) Glisser les pattes de la tringle (pièce J) dans les fentes du rayon inférieur (pièce A).
- 3) En se tenant à l'arrière de l'élément, entre les montants, glisser de la manière illustrée les pattes se trouvant en haut du treillis arrière (pièce K) dans les fentes correspondantes du rayon supérieur (pièce D).
- 4) Soulever le treillis arrière, le faire passer par-dessus le rebord de la tringle et le déposer dans les rainures de la tringle.
- 5) Pour fixer le treillis arrière en place, introduire de la manière illustrée huit agrafes (pièce L) dans les crochets des montants.





- 6) On the right side of the unit, between right uprights, Insert prongs at top of wire mesh side panel (Part M) into corresponding slots of top shelf.
- 7) Lower prongs at bottom of panel into corresponding holes in base shelf.
- 8) Insert two clips (Part L-S) into lugs of upright posts, as shown, securing side mesh panel to unit.
- 9) Repeat steps 6-8 for left side of unit.
- 10) Slide adjustable shelf (Part E) between upright posts just above desired shelf height. Simply lower shelf onto lugs on uprights, as shown. Shelves may be tilted by placing front of shelf one or two lugs lower on the front uprights. Repeat this step until all adjustable shelves have been inserted. Shelves may be easily rearranged in 2" increments.

Assembly of this Single Depth, Wire Mesh, Starter Unit is now complete. Accessories may now be added, as described below.

- 6) En el lado derecho de la unidad, entre los verticales derechos, inserte los dientes en la parte superior del panel lateral de malla de alambre (Parte M) dentro de las ranuras correspondientes de la repisa superior.
- 7) Baje los dientes del panel inferior hacia el interior de los orificios de la repisa base.
- 8) Inserte dos clips (Parte L) en las agarraderas de los postes verticales, como se muestra, fijando el panel de malla lateral a la unidad.
- 9) Repita los pasos 6-8 para el lado izquierdo de la unidad.
- 10) Deslice la repisa ajustable (Parte E) entre los postes verticales justo sobre la altura deseada de la repisa. Simplemente baje la repisa hacia las agarraderas de los verticales, como se muestra. Las repisas se pueden inclinar poniendo su parte delantera una o dos agarraderas más abajo en los verticales delanteros. Repita este paso hasta que todas las repisas ajustables hayan sido insertadas. Las repisas se pueden reordenar fácilmente en incrementos de 2".

Ahora ya se ha completado el montaje de esta Unidad de Partida, con Malla de Alambre, de Profundidad Simple. Se pueden agregar los accesorios, según se describe a continuación.

- 6) En se tenant à droite de l'élément, entre les montants, glisser les pattes se trouvant en haut du treillis latéral (pièce M) dans les fentes correspondantes du rayon supérieur.
- 7) Glisser les pattes inférieures du treillis dans les fentes correspondantes du rayon inférieur.
- 8) Pour fixer le treillis latéral en place, introduire de la manière illustrée deux agrafes (pièce L) dans les crochets des montants.
- 9) Répéter les étapes 6 à 8 pour installer le treillis du côté gauche.
- 10) Glisser un rayon mobile (pièce E) entre les montants, juste au-dessus du niveau désiré. Simplemente abaisser le rayon sur les crochets des montants, comme le montre l'illustration. On peut incliner les rayons en reposant l'avant sur des crochets plus bas. Procéder ainsi pour installer tous les rayons mobiles. On peut facilement disposer les rayons avec un espacement de 5 cm (2 po).

L'assemblage de l'élément principal simple à treillis est terminé. On peut maintenant y ajouter des accessoires de la manière indiquée plus loin.

### Double Depth Open Starter Units:

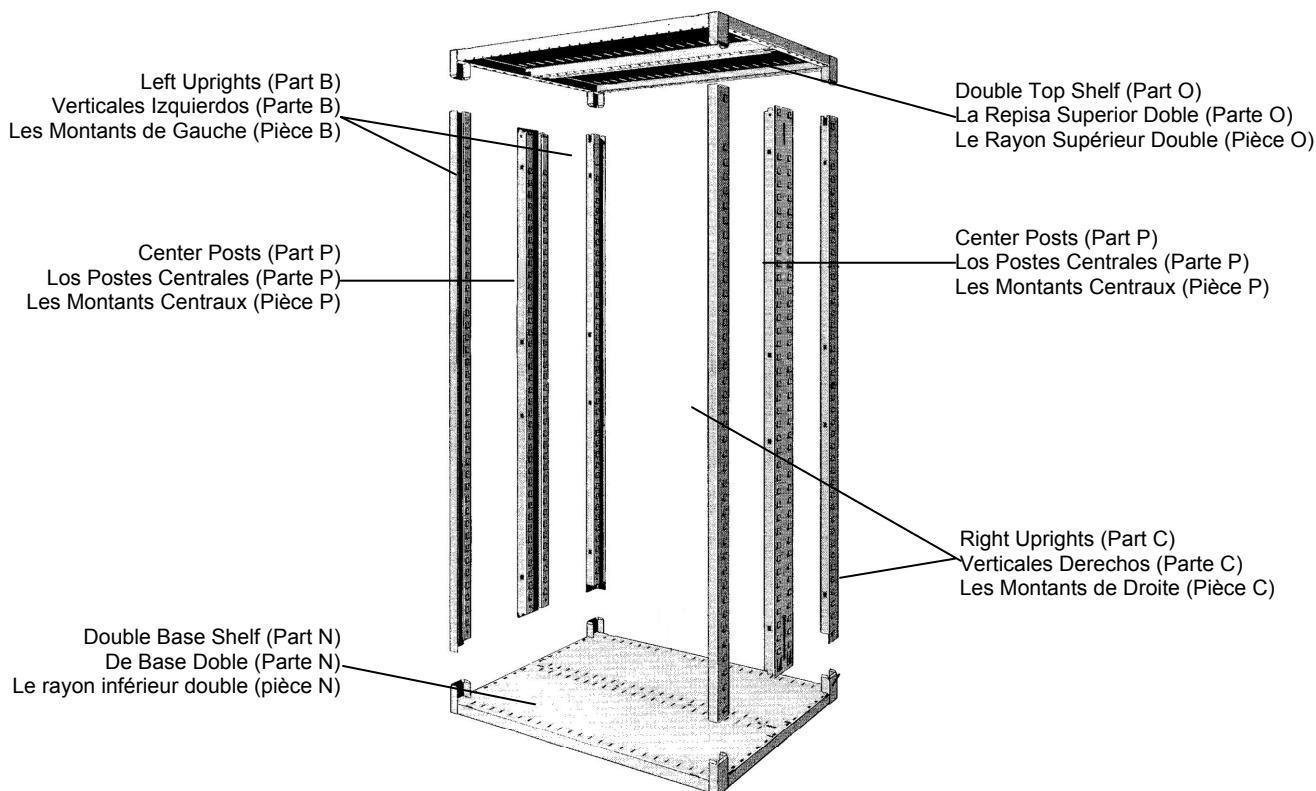
- 1) Place the double base shelf (Part N) on the floor with mini posts facing upwards.
- 2) Place two left uprights (Part B) over the front and back mini posts on the left side of the double base shelf. Be sure open ends of lugs on post are facing upwards.
- 3) Place two right uprights (Part C) over the front and back posts of the right side of the double base shelf making sure that lugs are facing upwards.
- 4) Place double top shelf (Part O) on top of uprights and pull down **only until the top of the posts are near the underside of the top shelf. Double top shelf should only be half engaged at this point.**

### Unidades de Partida Abiertas de Profundidad Doble.

- 1) Ponga la repisa de base doble (Parte N) en el suelo con los mini postes mirando hacia arriba.
- 2) Ponga dos verticales izquierdos (Parte B) sobre los mini postes delanteros y traseros al lado izquierdo de la repisa de base doble. Asegúrese de que los extremos abiertos de las agarraderas del poste miren hacia arriba.
- 3) Ponga dos verticales derechos (Parte C) sobre los postes delanteros y traseros del lado derecho de la repisa de base doble asegurándose de que las agarraderas miren hacia arriba.
- 4) Ponga la repisa superior doble (Parte O) en la parte superior de los verticales y tire hacia abajo **solo hasta que la parte de arriba de los postes esté cerca del lado de abajo de la repisa superior. La repisa superior doble debe estar a medio enganchar en este punto.**

### Élément principal double ouvert :

- 1) Déposer le rayon inférieur double (pièce N) sur le plancher, les poteaux orientés vers le haut.
- 2) Glisser les montants de gauche (pièce B) sur les poteaux avant et arrière du côté gauche du rayon inférieur double. S'assurer que le creux des crochets est orienté vers le haut.
- 3) Glisser les montants de droite (pièce C) sur les poteaux avant et arrière du côté droit du rayon inférieur double. S'assurer que le creux des crochets est orienté vers le haut.
- 4) Placer le rayon supérieur double (pièce O) sur les montants. L'enfoncer partiellement, **de manière à ce que le haut des montants soit près du dessous du rayon. Le rayon supérieur double ne doit être engagé qu'à moitié.**



- 5) Insert center posts (Part P) into the special slots in the double base shelf, as shown.
- 6) Pull double top shelf down firmly, guiding the center posts into the slots provided in the double top shelf.
- 7) Slide adjustable shelf (Part E) between upright posts just above desired shelf height. Simply lower shelf onto lugs on uprights, as shown. Shelves may be tilted by placing front of shelf one or two lugs lower on the front uprights. Repeat this step until all adjustable shelves have been inserted. Shelves may be easily rearranged in 2" increments.

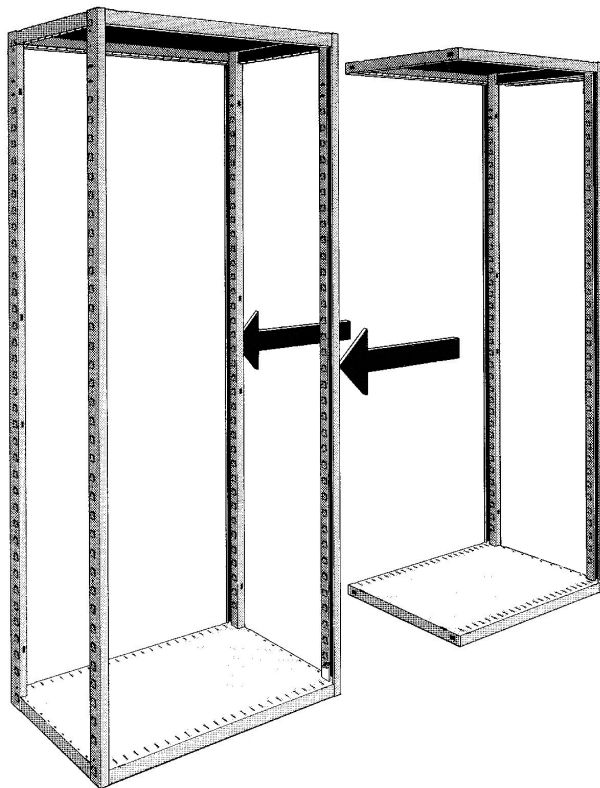
Assembly of this Double Depth, Open, Starter Unit is now complete. Accessories may now be added, as described below.

- 5) Inserte los postes centrales (Parte P) en las ranuras especiales de la repisa de base doble, como se muestra.
- 6) Tire firmemente hacia abajo la repisa superior doble, guiando los postes centrales dentro de las ranuras que hay en la repisa superior doble.
- 7) Deslice la repisa ajustable (Parte E) entre los postes verticales justo sobre la altura de repisa deseada. Simplemente baje la repisa hacia las agarraderas de los verticales, como se muestra. Las repisas se pueden inclinar poniendo su parte delantera una o dos agarraderas más abajo en los verticales delanteros. Repita este paso hasta que se hayan insertado todas las repisas ajustables. Las repisas se pueden reordenar fácilmente en incrementos de 2".

Ya se ha completado el montaje de esta Unidad de Partida, Abierta, de Profundidad Doble. Ahora se pueden agregar los accesorios, según se describe a continuación.

- 5) Installer les montants centraux (pièce P) de la manière illustrée dans les fentes spéciales du rayon inférieur double
- 6) Abaisser solidement le rayon supérieur double en prenant soin de guider les montants centraux dans les fentes.
- 7) Glisser un rayon mobile (pièce E) entre les montants, juste au-dessus du niveau désiré. Simplemente abaisser le rayon sur les crochets des montants, comme le montre l'illustration. On peut incliner les rayons en reposant l'avant sur des crochets plus bas. Procéder ainsi pour installer tous les rayons mobiles. On peut facilement disposer les rayons avec un espacement de 5 cm (2 po).

L'assemblage de l'élément principal double ouvert est terminé. On peut maintenant y ajouter des accessoires de la manière indiquée plus loin



Hook the slots of the base shelf (Part A/A) of add-on bay onto the bottom lugs of the starter bay.

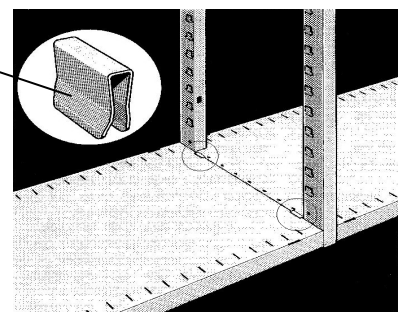
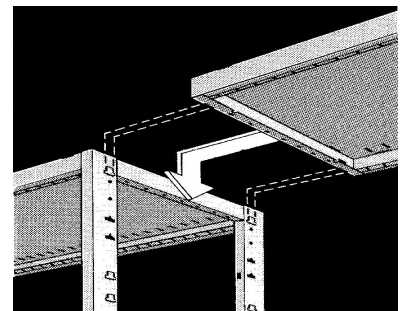
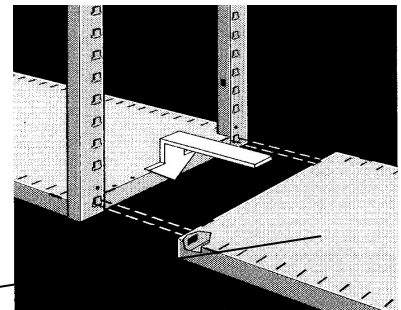
Enganche las ranuras de la repisa base (Parte A/A) de un compartimento añadible en las agarraderas inferiores del compartimento de partida.

Accrocher les fentes du rayon inférieur (pièce A/A) de l'élément secondaire sur les crochets inférieurs de l'élément principal.

Simultaneously insert clip (Part Q) into slot at front of starter base shelf and into slot at front of add-on base shelf

Inserte clips (Parte Q) simultáneamente en la ranura de la parte delantera de la repisa base de partida y en la ranura de la parte delantera de la repisa base añadible .

Introduire une agrafe (pièce Q) dans les fentes situées à l'avant des rayons inférieurs de l'élément principal et de l'élément secondaire.





### **Assembly of Single, Open, Add-On Unit :**

Any number of add-on bays can be built onto either side of a starter bay of the same depth. A single add-on unit only has two uprights – one right and one left.

- 1) Hook the slots of the base shelf (Part A/A) of single add-on bay onto the bottom lugs of the starter bay, as shown.
- 2) Place the left upright (Part B) over the mini post of the base shelf with the open ends of the shelf lugs facing upwards. The upright post must slide down until it is flush with the floor.
- 3) Repeat this step using right upright post.
- 4) Hook slots of top shelf (Part D/D) of add-on bay onto the top lugs of the starter bay, as shown.
- 5) Simultaneously insert clip (Part Q) into slot at front of starter base shelf and into slot at front of add-on base shelf, as shown to secure units together. Repeat this step inserting clip into slot at back of starter base shelf and add-on base shelf.
- 6) Repeat step 5, inserting clips into top shelf of starter and add-on units.

Assembly of this single depth, open, add-on unit is now complete. Accessories may be added as described below.

### **Montaje de Unidad Añadible, Abierta, Simple :**

Se puede agregar una cantidad indeterminada de compartimentos añadibles en cualquiera de los lados del compartimento de una unidad de partida de la misma profundidad. Una unidad añadible simple tiene sólo dos verticales, uno derecho y uno izquierdo.

- 1) Enganche las ranuras de la repisa base (Parte A/A) de un compartimento añadible en las agarraderas inferiores del compartimento de partida, como se muestra.
- 2) Ponga el vertical izquierdo (Parte B) sobre el mini poste de la repisa base con los extremos abiertos de las agarraderas de la repisa mirando hacia arriba. El poste vertical debe deslizarse hacia abajo hasta que quede a ras de suelo.
- 3) Repita este paso usando el poste vertical derecho.
- 4) Enganche las ranuras de la repisa superior (Parte D/D) del compartimento añadible en las agarraderas superiores del compartimento de partida, como se muestra.
- 5) Inserte clips (Parte Q) simultáneamente en la ranura de la parte delantera de la repisa base de partida y en la ranura de la parte delantera de la repisa base añadible, como se muestra, para juntar las unidades firmemente. Repita este paso insertando un clip en la ranura de la parte posterior de la repisa base de partida y de la repisa base añadible.
- 6) Repita el paso 5, insertando clips en la repisa superior de las unidades de partida y añadible.

Ya se ha completado el montaje de esta unidad añadible, abierta, de profundidad simple. Ahora se pueden agregar los accesorios, según se describe a continuación.

### **Assemblage d'un élément secondaire simple ouvert :**

On peut ajouter plusieurs éléments secondaires de part et d'autre d'un élément principal ayant la même profondeur. Un élément secondaire simple ne comporte que deux montants, de droite et de gauche.

- 1) Accrocher de la manière illustrée les fentes du rayon inférieur (pièce A/A) de l'élément secondaire sur les crochets inférieurs de l'élément principal.
- 2) Glisser le montant de gauche (pièce B) sur le poteau du rayon inférieur, avec le creux des crochets orienté vers le haut. Bien enfoncer le montant pour qu'il repose au niveau du sol.
- 3) Répéter cette étape avec le montant de droite.
- 4) Accrocher de la manière illustrée les fentes du rayon supérieur (pièce D/D) de l'élément secondaire sur les crochets supérieurs de l'élément principal.
- 5) Pour relier les éléments entre eux de la manière illustrée, introduire une agrafe (pièce Q) dans les fentes situées à l'avant des rayons inférieurs de l'élément principal et de l'élément secondaire. Faire de même à l'arrière des éléments.
- 6) Répéter l'étape 5, introduisant cette fois-ci les agrafes dans les rayons supérieurs.

L'assemblage de l'élément secondaire simple ouvert est terminé. On peut maintenant y ajouter des accessoires de la manière indiquée plus loin.

**Assembly of Double Depth, Open, Add-On Unit :**

Any number of add-on bays can be built onto either side of a starter bay of the same depth. A double add-on unit only has three uprights – two left and one center.

- 1) Hook the slots of the double base shelf (Part N) of add-on bay onto the bottom lugs of the starter bay.
- 2) Place two left uprights (Part B) over the mini posts on the left side of the double base shelf with the open ends of the shelf lugs facing upwards. The upright posts must slide down until flush with the floor.
- 3) Hook slots of double top shelf (Part O) of add-on bay onto the top lugs of the starter bay. ***Pull double top shelf down only until the top of posts are half engaged.***

**Montaje de una Unidad Añadible, Abierta, de Profundidad Doble:**

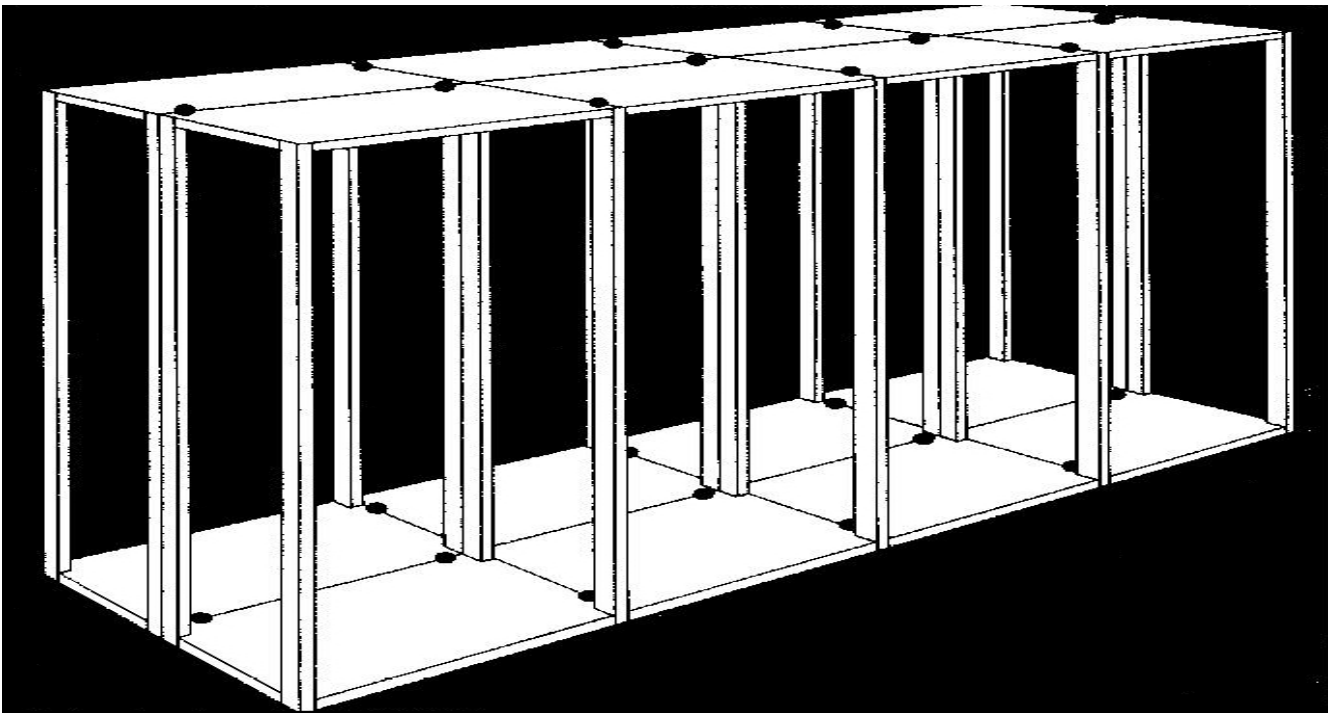
Se puede agregar una cantidad indeterminada de compartimentos añadibles en cualquiera de los lados del compartimento de una unidad de partida de la misma profundidad. Una unidad añadible doble tiene sólo tres verticales, dos izquierdos y uno central.

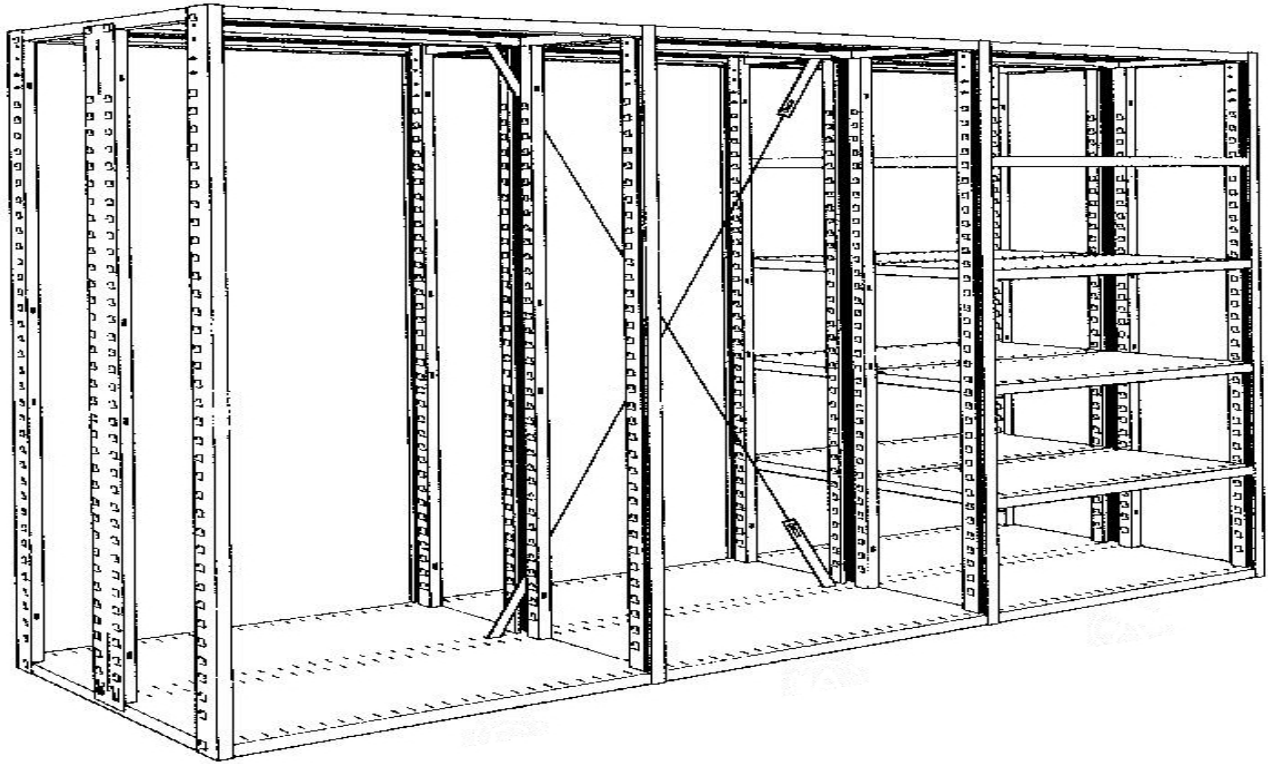
- 1) Enganche las ranuras de la repisa de base doble (Parte N) de un compartimento añadible en las agarraderas inferiores del compartimento de partida.
- 2) Ponga dos verticales izquierdos (Parte B) sobre los mini postes en el lado izquierdo de la repisa de base doble con los extremos abiertos de las agarraderas de la repisa mirando hacia arriba. Los postes verticales deben deslizarse hasta quedar a ras de suelo.
- 3) Enganche las ranuras de la repisa superior doble (Parte O) del compartimento añadible en las agarraderas superiores del compartimento de partida. ***Tire hacia abajo la repisa superior doble sólo hasta que la parte de arriba de los postes quede a medio enganchar.***

**Assemblage d'un élément secondaire double ouvert :**

On peut ajouter plusieurs éléments secondaires de part et d'autre d'un élément principal ayant la même profondeur. Un élément secondaire double ne comporte que trois montants, deux de gauche et un central.

- 1) Accrocher les fentes du rayon inférieur double (pièce N) de l'élément secondaire sur les crochets inférieurs de l'élément principal.
- 2) Glisser les deux montants de gauche (pièce B) sur les poteaux du côté gauche du rayon inférieur double, avec le creux des crochets orienté vers le haut. Bien enfoncer les montants pour qu'ils reposent au niveau du sol.
- 3) Accrocher les fentes du rayon supérieur double (pièce O) de l'élément secondaire sur les crochets supérieurs de l'élément principal. ***Engager le rayon supérieur double seulement à moitié sur les montants.***





- 4) Insert center post (Part P) into slot in double base shelf of add-on unit.
- 5) Pull double top shelf down firmly, guiding center post into slots of double top shelf of add-on unit.
- 6) Simultaneously insert clip (Part Q) into slot at front of starter double base shelf and into slot at front of add-on double base shelf, as shown to secure units together. Repeat this step inserting clip into slot at back of starter double base shelf and add-on double base shelf.
- 7) Repeat step 5, inserting clips into double top shelf of starter and add-on units.

Assembly of this double depth, open, add-on unit is now complete. Accessories may be added as described below

- 4) Inserte el poste central (Parte P) en la ranura de la repisa de base doble de la unidad añadible.
- 5) Tire firmemente hacia abajo la repisa superior doble, guiando el poste central dentro de las ranuras de la repisa superior doble de la unidad añadible.
- 6) Inserte clips (Parte Q) simultáneamente en la ranura de la parte delantera de la repisa de base doble de partida y en la ranura de la parte delantera de la repisa de base doble añadible, como se muestra, para unir firmemente las unidades. Repita este paso insertando un clip en la ranura de la parte posterior de la repisa de base doble de partida y de la repisa de base doble añadible.
- 7) Repita el paso 5, insertando clips en la repisa superior doble de las unidades de partida y añadible.

Ya se ha completado el montaje de la unidad añadible, abierta, de profundidad doble. Ahora se pueden agregar los accesorios, según se describe a continuación.

- 4) Introduire le montant central (pièce P) dans la fente du rayon inférieur double de l'élément secondaire.
- 5) Abaisser solidement le rayon supérieur double en prenant soin de guider le montant central dans les fentes du rayon supérieur double de l'élément secondaire.
- 6) Pour relier les éléments entre eux de la manière illustrée, introduire une agrafe (pièce Q) dans les fentes situées à l'avant des rayons inférieurs doubles de l'élément principal et de l'élément secondaire. Faire de même à l'arrière des éléments.
- 7) Répéter l'étape 6, introduisant cette fois-ci les agrafes dans les rayons supérieurs doubles.

L'assemblage de l'élément secondaire double ouvert est terminé. On peut maintenant y ajouter des accessoires de la manière indiquée plus loin.

### Cross Braces (Part R):

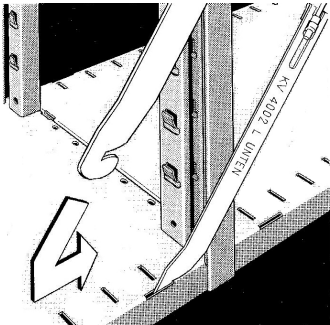
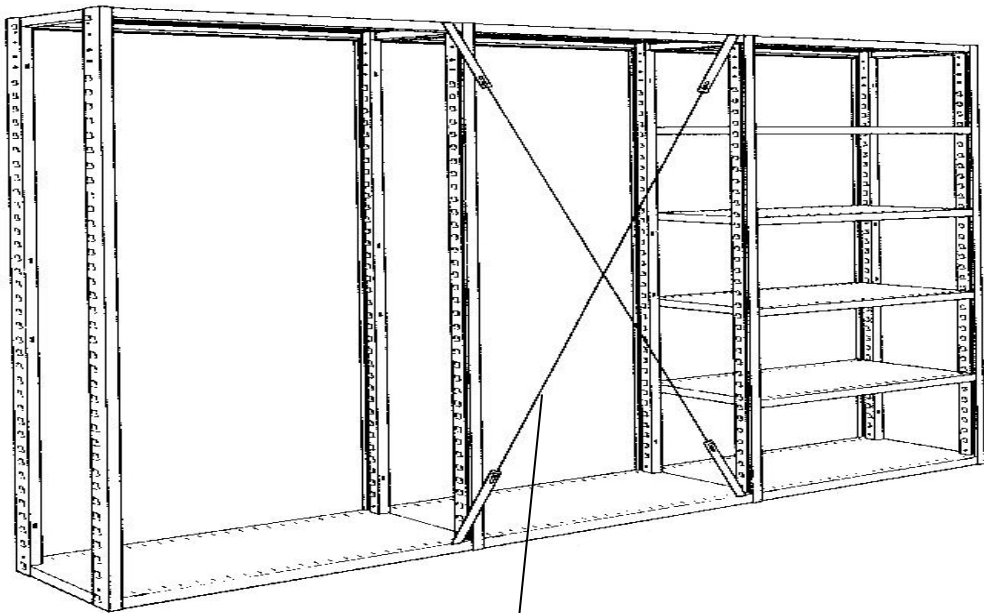
Cross braces, in pairs, are only required every third bay to stabilize multiple units. They are fitted to the back of one bay and connected to the adjacent bay as shown. Insertion of cross braces into double bays is also illustrated.

### Tirantes Cruzados (Parte R):

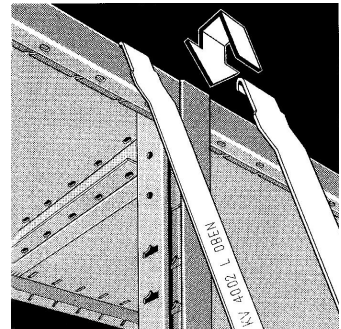
Los tirantes cruzados, en pares, sólo se requieren cada tres compartimentos para estabilizar las unidades múltiples. Se fijan en la parte trasera de un compartimento y se conectan al compartimento adyacente, como se muestra. También se ilustra la inserción de los tirantes cruzados en los compartimentos dobles.

### Croisillons (pièce R) :

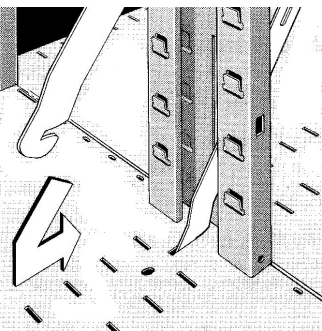
Une paire de croisillons n'est requise qu'à tous les trois éléments afin de stabiliser les assemblages multiples. Comme le montre l'illustration, ils s'installent à l'arrière d'un élément pour le relier à l'élément adjacent. L'installation de croisillons derrière un élément double est aussi illustrée.



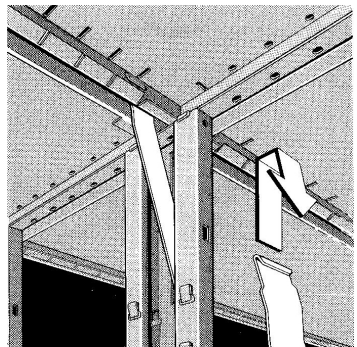
Cross Braces (Part R)



Tirantes Cruzados (Parte R)



Croisillons (pièce R)



### **Bin Fronts (Part S)**

Insert diagonally between the uprights and lower it to a horizontal position onto the shelf. No nuts, bolts, or grommets required to hold in place.

### **Free-standing Dividers (Part T)**

Insert free standing dividers into the slots located in the shelves.

### **Full-height Dividers (Part U)**

Slide full height dividers diagonally between shelves in the shelving bay. Insert the longer tabs of divider into the shelf above. Put divider into a vertical position and insert the shorter tabs into the slots in the shelf below.

### **Wing Doors (Part V):**

- 1) There is a doorframe at the top and bottom of every wing door. Place the bottom doorframe in front of the base shelf and secure to the uprights with self-tapping screws.
- 2) Insert both doors and their bolts into bottom frame.
- 3) Clip the top doorframe onto the door and secure in the same way to the uprights. If necessary, the doors can be aligned using an adjustable hinge.

### **Floor Anchors (Part W):**

As desired, or to further increase the stability of shelving bays in certain seismic zones, the base of shelving units can be secured to the floor using anchor brackets.

### **Infill Pieces (Part X):**

For a finished appearance and to prevent small parts from falling between units, simply drop an infill piece into the slots located on the side of the shelf, to fill the gap between the shelves.

### **Parte Delantera de los Cajones (Parte S)**

Insértelo diagonalmente entre los verticales y bájelo hasta llegar a una posición horizontal sobre la repisa. No se necesitan tuercas, pernos ni golillas para afirmarlo en su lugar.

### **Separadores Autosoportantes (Parte T)**

Inserte los separadores autosoportantes dentro de las ranuras ubicadas en las repisas.

### **Separadores de Altura Total (Parte U)**

Deslice diagonalmente los separadores de altura total entre las repisas de los compartimentos de la estantería. Inserte las lengüetas más largas del separador en la repisa de arriba. Ponga el separador en posición vertical e inserte las lengüetas más pequeñas en las ranuras de la repisa de abajo.

### **Puertas Batientes (Parte V):**

- 1) Hay un marco de puerta en la parte superior e inferior de cada puerta batiente. Ponga el marco de puerta inferior delante de la repisa base y fíjelo a los verticales con tornillos auto roscantes.
- 2) Inserte ambas puertas con sus pernos en el marco inferior.
- 3) Engrape el marco de puerta superior a la puerta y fíjelo a los verticales de la misma forma. Si es necesario, las puertas se pueden alinear con una bisagra ajustable.

### **Fijaciones al Piso (Parte W):**

Si lo desea, para aumentar aún más la estabilidad de los compartimentos de la estantería en ciertas zonas sísmicas, la base de las unidades puede ser fijada al suelo usando soportes de anclaje.

### **Piezas de Relleno (Parte X):**

Para una apariencia de terminación y para evitar que caigan pequeñas piezas entre las unidades, simplemente inserte una pieza de relleno en las ranuras ubicadas a los lados de la repisa, de manera de rellenar la separación entre las repisas.

### **Devant de caisse (pièce S) :**

L'introduire à la diagonale entre les montants. L'abaisser à l'horizontale sur le rayon. Aucun boulon, bague ou écrou n'est requis pour le tenir en place.

### **Séparateurs autonomes (pièce T) :**

Introduire les séparateurs autonomes dans les fentes des rayons.

### **Séparateurs pleine hauteur (pièce U) :**

Introduire les séparateurs pleine hauteur à la diagonale entre les rayons de l'élément. Insérer les pattes longues du séparateur dans le rayon qui se trouve au-dessus. Redresser le séparateur et insérer les pattes courtes dans les fentes du rayon qui se trouve dessous.

### **Portes à battant (pièce V) :**

- 1) Un cadre de porte est fourni pour le haut et le bas de chaque porte à battant. Placer le cadre inférieur devant le rayon inférieur et le fixer aux montants à l'aide de vis à tête.
- 2) Poser les deux portes et leurs boulons dans le cadre inférieur.
- 3) Agrafer le cadre supérieur à la porte et le fixer aux montants de la même manière. On peut ajuster les portes au besoin à l'aide des charnières réglables.

### **Pièces d'ancrage au sol (pièce W) :**

Pour accroître la stabilité des éléments de rayonnage dans certaines zones d'activité sismique ou pour toute autre raison, on peut en fixer la base au sol à l'aide des pièces d'ancrage.

### **Pièces de remplissage (pièce X) :**

Afin de donner une apparence plus finie aux éléments ou d'empêcher que de petites pièces ne chutent entre les éléments, il suffit de remplir cet espace en posant une pièce de remplissage dans les ouvertures situées de part et d'autre des rayons.

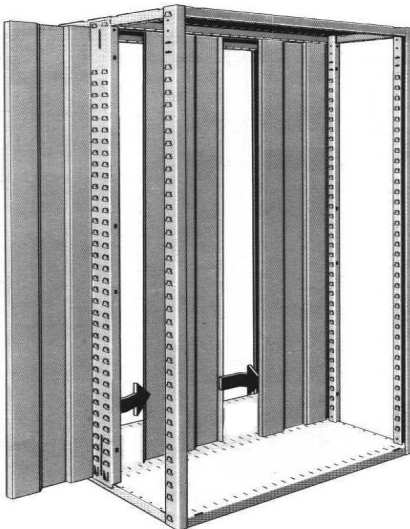
### Modular Drawers (Part Y):

Support rails with telescopic guides are included for all drawers. Rails for right and left side are marked to ensure proper assembly, e.g. ("R 4000 Hinten **R**") means: this end of rail goes on rear right hand upright of unit). A slight tap with a hammer, and the lug is bent over the rail lip.

- 1) Place right telescopic guide at desired position of rear right upright post.
- 2) Push the right hand guide lug into the square hole of the support rail.
- 3) Then hook the front end of the guide in.
- 4) Repeat steps for rail and guide assembly on left side.
- 5) Install drawer with telescopic guides fully extended, as shown. Place the rear lugs of the telescopic guide into the holes located at the rear of the drawer, and then lower the drawer onto the front lugs. Add other drawers in the same manner.

### Galvanized Center Panels (Part Z):

Used between double rows. Place at least two adjustable shelves, equally spaced into one side of the double bay. Position the middle of the three panels so that it faces the opposite direction to the others, allowing the corrugations to interlock. Place the panels between the uprights on the base shelf, as shown. Place shelves in other side of double bay. The center panels are held in place by the adjustable shelves.



### Gavetas Modulares (Parte Y):

Se incluyen rieles de soporte con guías telescópicas para todas las gavetas. Los rieles para los lados izquierdo y derecho están marcados para asegurar el montaje adecuado, por ejemplo ("R 4000 Hinten **R**") significa que este extremo del riel va en el vertical derecho trasero de la unidad). Un suave golpe con un martillo y la lengüeta quedará doblada sobre el borde del riel.

- 1) Ponga la guía telescópica derecha en la posición deseada en el poste vertical derecho trasero.
- 2) Empuje la lengüeta de la guía del lado derecho dentro del orificio cuadrado del riel de soporte.
- 3) Luego engánchele el extremo delantero de la guía.
- 4) Repita los pasos para el montaje de la guía y el riel en el lado izquierdo.
- 5) Instale la gaveta con las guía telescópicas completamente extendidas, como se muestra. Ponga las lengüetas traseras de la guía telescópica dentro de los orificios que están en la parte trasera de la gaveta, y luego baje la gaveta hacia las lengüetas delanteras. Agregue las otras gavetas de la misma manera.

### Paneles Centrales Galvanizados (Parte Z):

Se usan entre las hileras dobles. Ponga por lo menos dos repisas ajustables a la misma distancia, a un lado del compartimento doble. De los tres paneles, coloque el del medio de manera que mire en dirección opuesta a los otros, permitiendo que las ondulaciones se traben entre sí. Ponga los paneles entre los verticales en la repisa base, como se muestra. Ponga las repisas al otro lado del compartimento doble. Los paneles centrales se mantienen en su lugar por las repisas ajustables.

### Tiroirs modulaires (pièce Y) :

Des glissières de support avec guides télescopiques sont fournies pour chaque tiroir. Les glissières de droite et de gauche sont identifiées afin d'assurer leur bonne installation (par exemple, « R 4000 Hinten **R** » signifie : placer cette extrémité de la glissière sur le montant arrière droit de l'élément). Il suffit d'un léger coup de marteau pour refermer le crochet sur la glissière.

- 1) Placer le guide télescopique de droite à l'endroit désiré sur le montant arrière du côté droit.
- 2) Enfoncez le crochet de la glissière de droite dans le trou carré de la glissière de support.
- 3) Accrocher ensuite l'avant du guide en le pivotant vers l'intérieur.
- 4) Répéter ces étapes pour assembler le support et le guide du côté gauche.
- 5) Allonger complètement les guides télescopiques pour installer le tiroir, comme le montre l'illustration. Introduire les crochets situés à l'arrière des guides télescopiques dans les trous qui se trouvent à l'arrière du tiroir, puis abaisser le tiroir sur les crochets situés à l'avant. Installer les autres tiroirs de la même manière.

### Panneaux centraux galvanisés (pièce Z) :

Ces panneaux s'installent au centre des éléments doubles. Installer au moins deux rayons mobiles avec un espacement uniforme dans un côté de l'élément double. Poser le panneau central à l'envers par rapport aux autres afin que les ondulations se marient. Placer les panneaux sur le rayon inférieur, entre les montants, comme le montre l'illustration. Installer les rayons de l'autre côté de l'élément double. Les panneaux centraux sont tenus en place par les rayons mobiles.

Galvanized Center Panels (Part Z)  
Paneles Centrales Galvanizados (Parte Z)  
**Panneaux centraux galvanisés** (pièce Z)

## Modular Drawers

## Gavetas Modulares

## Tiroirs Modulaires

R4000 Hinten **R** means: this end of rail goes on rear right hand upright of unit.

R4000 Hinten **R** significa que este extremo del riel va en el vertical derecho trasero de la unidad.

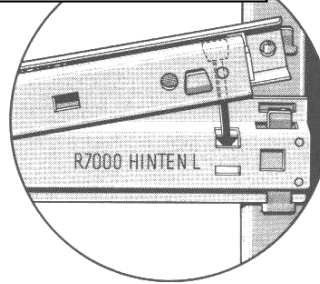
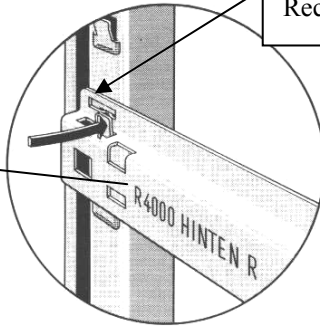
R4000 Hinten **R** signifie: placer cette extrémité de la glissière sur le montant arrière droit de l'élément.

Push the right hand guide lug into the square hole of the support rail.

Empuje la lengüeta de la guía del lado derecho dentro del orificio cuadrado del riel de soporte.

Enfoncer le crochet de la glissière de droite dans le trou carré de la glissière de support.

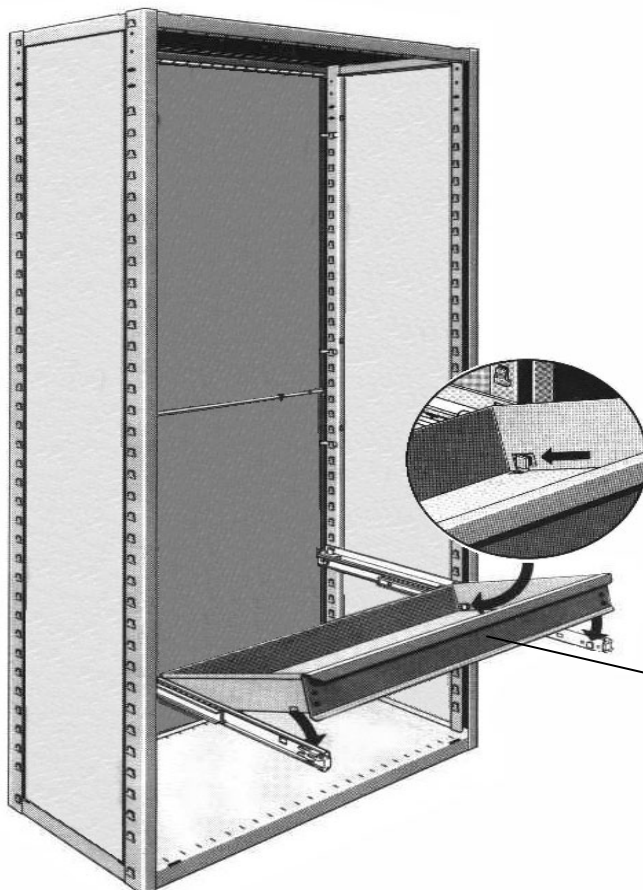
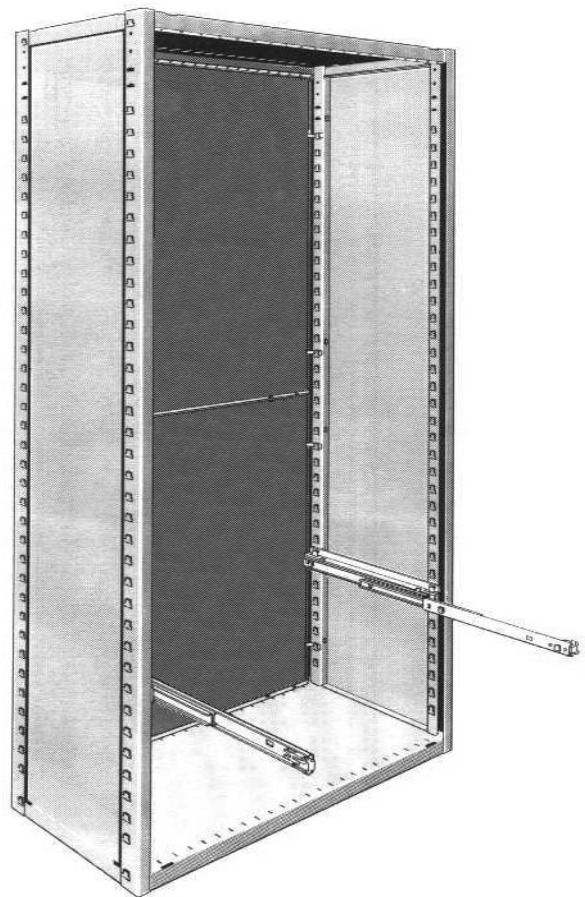
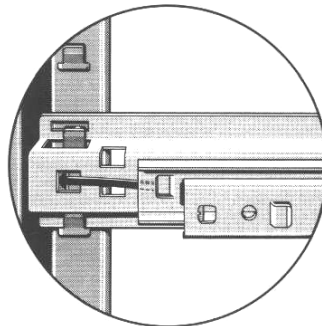
Place sheet metal screw in Rectangle hole on track



Repeat steps for rail and guide assembly on left side.

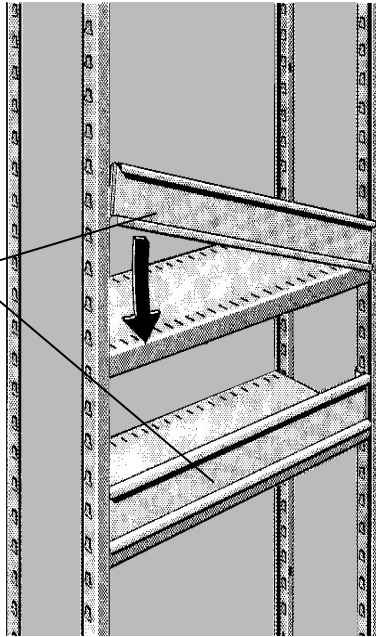
Repita los pasos para el montaje de la guía y el riel en el lado izquierdo.

Répéter ces étapes pour assembler le support et le guide du côté gauche.

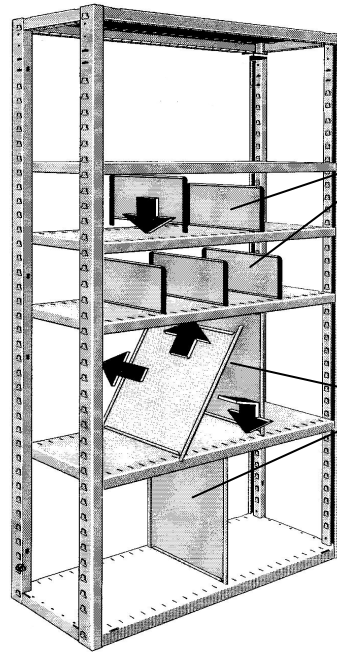


**Modular Drawers (Part Y)**  
**Gavetas Modulares (Parte Y)**  
**Tiroirs Modulaires (Pièce Y)**

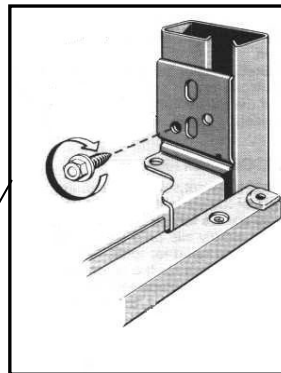
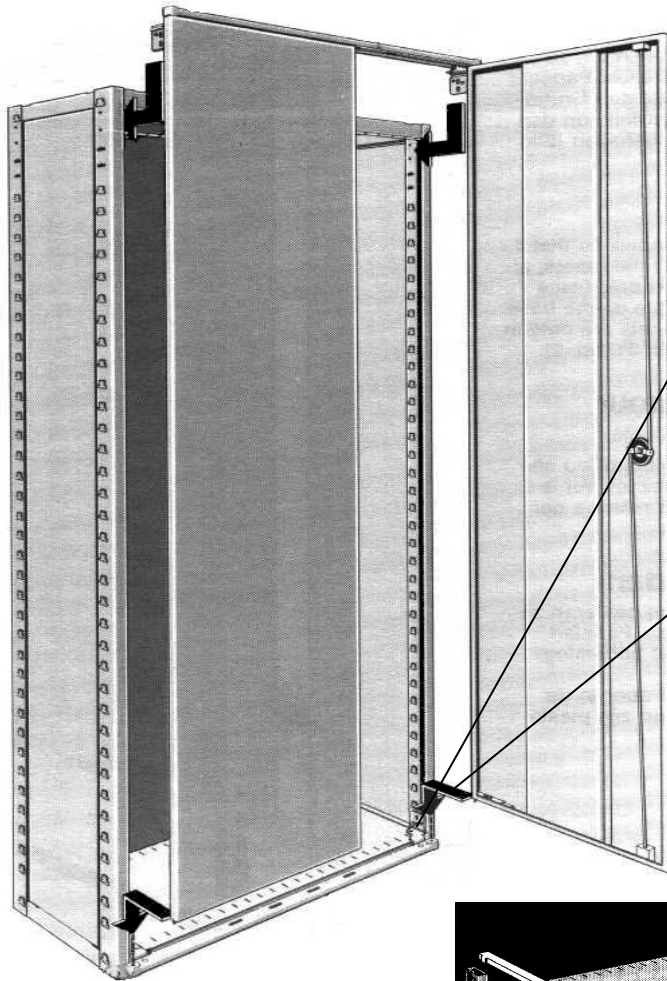
Bin Fronts (Part S)  
 Parte Delantera de los  
 Cajones (Parte S)  
 Devant de Caisse (Pièce S)



Free-standing Dividers (Part T)  
 Separadores Autosopotantes  
 (Parte T)  
 Séparateurs Autonomes (Pièce T)

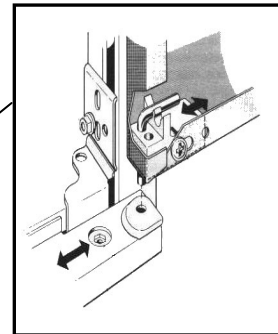


Full-height Dividers (Part U)  
 Separadores de Altura Total  
 (Parte U)  
 Séparateurs pleine hauteur (Pièce U)



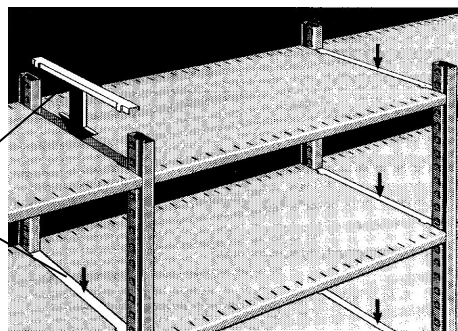
Wing Doors (Part V)  
 Place the bottom doorframe in  
 front of the base shelf and  
 secure to the uprights with  
 self-tapping screws.

Puertas Batientes (Parte V)  
 Ponga el marco de puerta  
 inferior delante de la repisa  
 base y fijelo a los verticales  
 con tornillos auto roscantes.



Portes à Battant (Pièce V)  
 Placer le cadre inférieur  
 devant le rayon inférieur et le  
 fixer aux montants à l'aide de  
 vis à tôle.

Infill Pieces (Part X)  
 Piezas de Rellano (Parte X)  
 Pieces de remplissage (Pièce X)



## **SSI SCHAEFER**

SCHAEFER SYSTEMS  
 INTERNATIONAL  
 Manufacturing specialists for storage  
 equipment and material handling

Schaefer Systems Int'l Inc.  
 10021 Westlake Drive  
 PO Box 7009  
 Charlotte, NC 28241 USA  
 Phone: 704.588.2150  
 Fax: 704.588.1862  
 Toll Free: 1-800-876-6000